

ĐÊM HỘI
KOALA HOUSE
PERFORMANCE
2015-2016

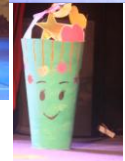
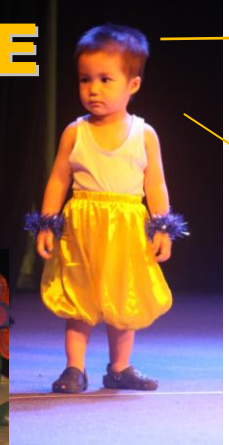
DIRECTIONS

May 2016



KOALA HOUSE STARS SHINE

Những ngôi sao nhỏ Koala House tỏa sáng



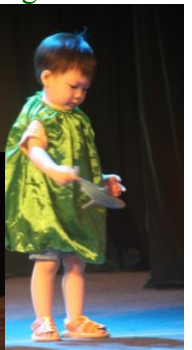
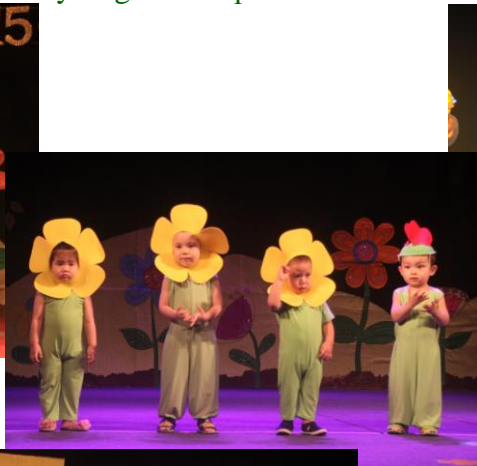
Friday and Saturday saw the bright stars of Koala House come out and shine brilliantly in the End-of-Year Performances for 2015-2016. The audiences at the National Youth Theatre in Hanoi were enthralled by the dazzling array of talent on show. "Just the best I've seen!" said one very happy grandmother.

Trong buổi biểu diễn cuối năm học 2015-2016 và thứ Sáu và thứ Bảy vừa qua chúng ta đã được chứng kiến sự tỏa sáng của những ngôi sao nhỏ trường Koala House. Một phụ huynh vui vẻ chia sẻ với chúng tôi: "Đây là buổi biểu diễn hay nhất mà em đã từng xem!"





The talented children and teachers of Koala House Kindergartens Do Quang, Phan Ke Binh, and Ba Trieu had worked hard for many weeks rehearsing a fascinating range of entertaining items, including stories, songs, plays and poems that portrayed the world through children's eyes. Mrs Minh, owner, founder and Director-General of Koala House commented, "Great children and terrific teachers, always a good recipe for success on stage."



Các giáo viên cùng những học sinh tài năng của Koala House Đỗ Quang, Phan Kế Bính và Bà Triệu đã rất chăm chỉ trong mấy tuần vừa qua để luyện tập các bài thơ, bài hát, vở kịch, điệu múa,... - những tiết mục này đều chuyển tải cách các em nhìn nhận thế giới xung quanh. Cô Minh, người sáng lập Koala House đã nhận xét: “Bất kỳ học sinh nào cũng đều có bí quyết riêng để thành công trên sân khấu”.





Head Teachers, Mrs Thai, Mrs Hanh, and Mrs LeAnh were delighted as they watched their Kindergarten children receive their graduation booklets at the end of each location's performance. Our kindergarten students will now leave Koala House and move on to Grade 1 in many different Primary Schools across Hanoi.

Cuối mỗi buổi biểu diễn, các giáo viên trưởng: Cô Thái, cô Lê Anh, cô Hạnh rất vui mừng và xúc động khi chứng kiến các học sinh lớp Kindergarten của mình trong lễ nhận chứng nhận tốt nghiệp. Sau đây các em sẽ tạm biệt Koala House để bước vào lớp Một.



From the opening of **SenTia School** in 2017, we look forward to continuing that special Koala House caring education by being able to offer Grade 1 places for our graduating Kindergarten children.



Hy vọng rằng, vào năm học sau trường tiểu học **SenTia** của Koala House sẽ được đón các bạn học sinh Kindergarten vào lớp Một để có cơ hội cùng con và gia đình tiếp nối các giá trị của Koala House ở những cấp học cao hơn.



DIRECTIONS: Tổng kết các sự kiện của Koala House Giám đốc giáo dục
A Koala House Newsletter from the Director of Education: **Dr Trevor**

